



QÜESTIONARI OFICINA CALDES DE MONTBUI CUESTIONARIO OFICINA CALDES DE MONTBUI



1. Quin és l'horari d'atenció a l'oficina? ¿Cuál es el horario de atención en la oficina?

- De dilluns a divendres de 9h a 18h (de 13h a 15h trucar per concretar al telèfon 938 654 145 i, si no, al de 24h, 937 277 400/ 902 930 085)
- Dissabtes de 9h a 14h
- Diumenges i festius trucar al telèfon 24 hores
- De lunes a viernes de 9h a 18h (de 13h a 15h llamar para concretar al teléfono 938 654 145 y, en su defecto, al de 24h, 937 277 400 / 902 930 085)
- Sábados de 9h a 14h
- Domingos y festivos llamar al teléfono 24h

2. On puc fer els tràmits d'una defunció? ¿Dónde puedo hacer los trámites de una defunción?

Pot realitzar els tràmits de defunció a la nostra oficina de Caldes, situada a la Plaça de l'Església nº5.

Puede realizar los trámites de defunción en nuestra oficina de Caldes, ubicada en la Plaza de la Iglesia nº 5.

3. Quina documentació haig de presentar al tanatori? ¿Qué documentación debo presentar en el tanatorio?



Ha de presentar:

- El DNI o un altre document acreditatiu de la identitat del traspassat/da i DNI de la persona que sol·liciti el servei
- El títol del nínxol o sepultura si volen inhumar (si s'han adquirit amb anterioritat)
- La pòlissa o rebut (si es disposa d'una assegurança de decessos)
- El Certificat mèdic de defunció dispensat pel metge que certifica la defunció (1 per enterrar / 2 per a incinerar). En cas de defunció judicial no hi ha certificat.

Debe presentar:

- El DNI u otro documento acreditativo de la identidad del fallecido/a y DNI de la persona que solicite el servicio
- El título del nichos o sepultura si quieren inhumar (si se han adquirido con anterioridad)
- La póliza o recibo si disponen de un seguro de decesos
- El Certificado médico de defunción, dispensado por el médico que certifica la defunción (1 para enterrar / 2 para incinerar). En caso de defunción judicial no hay certificado.

4. Quins serveis i productes puc contractar a Funerària Torra? ¿Qué servicios y productos puedo contratar en Funeraria Torra?

- Tanatori, crematori propi i cementiri
 - Gestió integral del servei funerari a totes les companyies i particulars
 - Traslats nacionals i internacionals
 - Cerimònies religioses, laiques i altres
 - Floristeria
 - Gestió documental complementària
 - Música
 - Notes de condol
 - Varietat de fèretres, inclosos els ecològics
 - Urnes i altres productes per a dipositar cendres
 - Recordatoris convencionals i digitals
 - Esqueles en diaris
 - Làpides
 - Pressupostos
-
- Tanatorio, crematorio propio y cementerio
 - Gestión integral del servicio funerario a todas las compañías y particulares
 - Traslados nacionales e internacionales
 - Ceremonias religiosas, laicas y otras
 - Floristería
 - Gestión documental complementaria
 - Música



- Notas de pésame
- Variedad de féretros, incluidos los ecológicos
- Urnas y otros productos para depositar cenizas
- Recordatorios convencionales y digitales
- Esquelas en periódicos
- Lápidas
- Presupuestos

5. Sé que ha mort un ésser estimat, com puc informar-me sobre l'hora i lloc de la seva vetlla?

Sé que ha fallecido un ser querido, ¿cómo puedo informarme sobre la hora y lugar de su velatorio?

Pot sol·licitar aquesta informació:

- Per telèfon: 938 654 145
- A l'oficina de Funerària Torra a Caldes de Montbui (Plaça de l'Església, 5)

Puede solicitar esta información:

- Por teléfono: 93 865 41 45
- En la oficina de Funeraria Torra en Caldes de Montbui (Plaça de l'Església, 5)

6. Puc enviar una nota de condol si no hi puc assistir?

¿Puedo enviar una nota de pésame en caso de no poder asistir?

Sí, mitjançant la nostra pàgina web:

1. Adreça's a la secció d'Informació i faci clic a «relació de difunts»
2. Busqui el nom del difunt i premi «enviar una nota de condol»
3. Ompli el formulari i premi enviar (té l'opció d'escriure la seva pròpia nota o de triar algun dels models ja redactats)

Sí, a través de nuestra página web:

1. Diríjase a la sección de Información y pinche en “relación de difuntos”
2. Busque el nombre del difunto y pinche en “enviar una nota de pésame”
3. Rellene el formulario y pinche en enviar (tiene la opción de escribir su propia nota o de elegir alguno de los modelos ya redactados)

7. Puc comprar/enviar una corona o un ram de flors?

¿Puedo comprar/enviar una corona o un ramo de flores?

Sí, ho pot contractar a la nostra oficina o, per a la seva comoditat, també ho pot encarregar trucant-nos directament al 93 865 41 45.

Si ho prefereixen, ho poden contractar directament amb la nostra floristeria de referència. Penélope: Av. Pi i Margall, 98 (93 862 60 79).



Sí, se puede contratar en nuestra oficina o para su comodidad, también puede encargarlo directamente al 93 865 41 45.

Si lo prefieren, pueden contratarlo directamente con nuestra floristería de referencia. Penélope: Av. Pi i Margall, 98 (93 862 60 79).

8. Disposa de servei de càtering?
¿Dispone de servicio de catering?

Funerària Torra posa a disposició dels familiars un servei d'aigua i pastes a les sales de vetlla.

Funeraria Torra pone a disposición de los familiares un servicio de agua y pastas en las salas de velatorio.

9. Disposa de tanatori/sala de vetlla propi?
¿Dispone de Tanatorio/Velatorio propio?

De moment no, però després de la llarga trajectòria de Funerària Torra en aquesta localitat, estem plantejant el projecte de tenir un tanatori propi a la ciutat. De moment, la vetlla s'organitza perquè tingui lloc a la residència Santa Susanna.

Por el momento no, pero tras la larga trayectoria de Funeraria Torra en esta localidad, estamos planteando la posibilidad de tener un tanatorio propio en la ciudad. De momento, el velatorio se organiza para que tenga lugar en la residencia Santa Susana.

10. Com i on es paguen els serveis contractats?
¿Cómo y dónde se pagan los servicios contratados?

El pagament de la factura dels serveis contractats es pot realitzar en efectiu a la nostra mateixa oficina (sempre que el total no ultrapassi l'import legalment permès), o bé amb targeta, per domiciliació bancària, transferència o xec.

En casos degudament justificats es podrà fraccionar el pagament en mensualitats, sempre que siguin domiciliades.

El pago de la factura de los servicios contratados se puede realizar en efectivo en nuestra misma oficina (siempre que la cifra no supere lo legalmente permitido), o bien con tarjeta, por domiciliación bancaria, transferencia o cheque.

En casos debidamente justificados, se podrá fraccionar el pago en mensualidades, siempre que sean domiciliadas.

11. Quines qüestions es tramiten des de les nostres instal·lacions a Caldes?
¿Qué cuestiones se tramitan desde nuestras instalaciones en Caldes?

- Defuncions produïdes a hospitals, domicilis, residències o judicials
- El servei complet, disposin o no d'una assegurança de decessos



- Traslats nacionals i internacionals
 - Inhumacions i incineracions de difunts (lliurem les cendres a les 24h a la nostra mateixa oficina de Caldes)
 - Adjudicacions de nínxols del cementiri de Caldes de Montbui
 - Inhumació de cendres
 - Incineració de restes
 - Traslats de restes d'un nínxol a un altre, sigui o no del mateix cementiri
 - Renúncia i trasllats de restes a l'ossera municipal
 - Venda de serveis i productes complementaris
 - Pressupostos
-
- Defunciones producidas en hospitales, domicilios, residencias o judiciales
 - El servicio completo, dispongan o no de un seguro de decesos
 - Traslados nacionales e internacionales
 - Inhumaciones e incineraciones de difuntos (entregamos las cenizas a las 24h en nuestra misma oficina en Caldes)
 - Adjudicaciones de nichos del cementerio de Caldes de Montbui
 - Inhumación de cenizas
 - Incineración de restos
 - Traslados de restos de un nicho a otro, sea o no del mismo cementerio
 - Renuncia y traslados de restos a la osera municipal
 - Venta de servicios y productos complementarios
 - Presupuestos